**Mẫu (Form) NA5**

Ban hành kèm theo thông tư số 04 /2015/TT-BCA

ngày 05 tháng 01 năm 2015

**TỜ KHAI ĐỀ NGHỊ CẤP THỊ THỰC, GIA HẠN TẠM TRÚ** (1)

*APPLICATION FORM FOR VISA ISSUANCE, STAY EXTENSION*Dùng cho người nước ngoài đang tạm trú ở Việt Nam

*For temporary residence foreigners in Viet Nam*

**I- Người đề nghị *The applicant*:**

1- Họ tên (chữ in hoa): FRANCISCO EUSÉBIO FERNANDO TOCOTA

*Full name (in capital letters)*

2- Giới tính: Nam  Nữ  3- Sinh ngày: 05 tháng 02 năm 1995

*Sex Male Female Date of birth (Day, Month, Year)*

|  |  |
| --- | --- |
| 4- Quốc tịch gốc:Mozambique  *Nationality at birth* | 5- Quốc tịch hiện nay: Mozambique  *Current nationality* |

6**-** Nghề nghiệp/chức vụ: Sinh viên

*Occupation/position*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 7- Hộ chiếu/giấy tờ có giá trị đi lại quốc tế số: 15AK26056  *Passport or International Travel Document number* | | | loại (2): PN  *Type* |
| Cơ quan cấp: MAputo  *Issuing authority:* | có giá trị đến ngày: 06/03/2022  *Expiry date (Day, Month, Year)* | | |
| 8- Nhập cảnh Việt Nam ngày: 25/10/2019  *Date of the latest entry into Viet Nam (Day, Month, Year)* | | qua cửa khẩu: Nội Bài  *via entry port* | |

Mục đích nhập cảnh: Học tập

*Purpose of entry*

9- Được phép tạm trú đến ngày: 24/09/2021

*Permitted to remain until (Day, Month, Year)*

- Địa chỉ tạm trú tại Việt Nam: Trung tâm Hỗ trợ đào tạo Quốc tế, Cục Hợp tác Quốc tế, 23 Tạ Quang Bửu, Bách Khoa, Hai Bà Trưng, Hà Nội

*Temporary residential address in Viet Nam*

- Điện thoại liên hệ/Email: 0983198276/linhlt@vied.vn

*Contact telephone number/Email*

**II- Cơ quan/tổ chức hoặc thân nhân ở Việt Nam mời, bảo lãnh:**   
***Hosting organisation/ family relative in Viet Nam***

1- Tên cơ quan, tổ chức *Name of hosting organisation:*

Cục Hợp tác quốc tế, Bộ Giáo dục và Đào tạo

Địa chỉ *Addres:s* 35 Đại Cồ Việt, Hai Bà Trưng, Hà Nội

Điện thoại liên hệ/Email *Contact telephone number/Email ………………………………*

2- Thân nhân bảo lãnh (Họ tên): ..............................................................................................

*Hosting family relative (full name)*

Sinh ngày.......tháng.......năm..............  
 *Date of birth (Day, Month, Year)*

Giấy chứng minh nhân dân/hộ chiếu/thẻ thường trú/thẻ tạm trú số: .........................  
 *Identity Card/Passport/Permanent/ Temporary Resident Card Number*

     Cấp ngày: ....................cơ quan cấp: ..................................................................................... *Issuing date              Issuing authority*

Quan hệ với người đề nghị: ............................................... (3)

*Relationship to the applicant*

Địa chỉ thường trú/tạm trú tại Việt Nam: ........................................................................  
*Permanent/temporary residential address in Viet Nam*

     Điện thoại liên hệ/Email: .....................................................................................................

*Contact telephone number/Email*

**III- Nội dung đề nghị *Requests:***

1- Cấp thị thực: một lần  nhiều lần  có giá trị đến ngày: 29/10/2022

*To issue a visa    Single       Multiple Valid to (Day, Month, Year)*

2- Gia hạn tạm trú đến ngày: 24/09/2022

*To extend the duration of stay until (Day, Month, Year)*

3- Lý do *Reason(s)*.........................................................................................................................

**IV- Những điều cần trình bày thêm *Additional statements:*** ........................................... ...........................................................................................................................................................

Làm tại Hà Nội ngày 20 tháng 05 năm 2022

*Done at ............. date (Day, Month, Year)*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Xác nhận** (4) *Certified by*  (ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)  *Signature, full name, title and stamp* | **Người bảo lãnh** (ký, ghi rõ họ tên)  *The sponsor’s* s*ignature and full name* | **Người đề nghị** (ký, ghi rõ họ tên)  *The applicant’s* s*ignature and*  *full name* |

FRANCISCO EUSÉBIO FERNANDO TOCOTA

FRANCISCO EUSÉBIO FERNANDO TOCOTA, KTX B7bis, B7bis, 107